

A painting depicting Jesus and his disciples gathered around a campfire on a rocky shore. Jesus, wearing a white robe, is seated on the left, tending to the fire. The disciples are seated around him, some looking towards him. In the foreground, there are stacks of flatbread and several fish. The background shows a body of water and a large, rocky cliff under a cloudy sky.

CHÚA GIÊ-XU SỐNG VÌ TÔI
Jesus lives because of me

Rô-ma 4:25

Romans 4:25

*Ngài đã bị nộp để chịu chết vì tội lỗi chúng ta, và **sống lại để chúng ta được xưng công chính***

*He was delivered over to death for our sins and **was raised to life for our justification.***

Chúa Sống để... He Lives ...

- 1. ... Tìm Kiếm Tôi – To Find Me**
- 2. ... Chăm Sóc Tôi - To Care for Me**
- 3. ... Kêu gọi Tôi – To Call Me**

“... Tìm Kiếm Tôi – To Find Me” (1-4)

Rồi đó, Đức Chúa Jêsus lại hiện ra cùng môn đồ nơi gần biển Ti-bê-ri-át. Việc Ngài hiện ra như vậy: 2 Si-môn Phi-e-rơ, Thô-ma gọi là Đi-đim, Na-tha-na-ên nguyên ở thành Ca-na trong xứ Ga-li-lê các con trai của Xê-bê-đê và hai người môn đồ khác nữa nhóm lại cùng nhau.

Afterward Jesus appeared again to his disciples, by the Sea of Galilee. It happened this way: 2 Simon Peter, Thomas (also known as Didymus, Nathanael from Cana in Galilee, the sons of Zebedee, and two other disciples were together.

“... Tìm Kiếm Tôi – To Find Me” (1-4)

...3 Si-môn Phi-e-rơ nói rằng: Tôi đi đánh cá. Các người kia trả lời rằng: Chúng tôi đi với anh. Các người ấy ra đi xuống thuyền, nhưng trong đêm đó, chẳng được chi hết. 4 Đến sáng, Đức Chúa Jêsus đứng trên bờ, nhưng môn đồ không biết đó là Đức Chúa Jêsus.

³ “I’m going out to fish,” Simon Peter told them, and they said, “We’ll go with you.” So they went out and got into the boat, but that night they caught nothing. ⁴ Early in the morning, Jesus stood on the shore, but the disciples did not realize that it was Jesus.

“... Tìm Kiếm Tôi – To Find Me” (1-4)

- Khi tôi chờ đợi – When I wait
- Khi tôi ngã lòng – When I’m down

“... Chăm Sóc Tôi - To Care for Me” (5-6, 9-10)

Đức Chúa Jêsus phán rằng: Hỡi các con, không có chi ăn hết sao? Thưa rằng: Không 6 Ngài phán rằng: Hãy thả lưới bên hữu thuyền, thì các người sẽ được. Vậy, các người ấy thả lưới xuống, được nhiều cá đến nỗi không thể kéo lên nữa...

He called out to them, “Friends, haven’t you any fish?” “No,” they answered. ⁶ He said, “Throw your net on the right side of the boat and you will find some.” When they did, they were unable to haul the net in because of the large number of fish.

“... Chăm Sóc Tôi - To Care for Me” (5-6, 9-10)

. 9 Lúc môn đồ đã lên bờ, thấy tại đó có lửa than, ở trên để cá, và có bánh. 10 Đức Chúa Jêsus phán rằng: Hãy đem cá các người mới đánh được đó lại đây.

⁹ When they landed, they saw a fire of burning coals there with fish on it, and some bread. ¹⁰ Jesus said to them, “Bring some of the fish you have just caught.”

“... Chăm Sóc Tôi - To Care for Me” (5-6, 9-10)

- Thể chất tôi – My physical condition
- Tinh thần tôi – My spirit

“... Kêu Gọi Tôi – To Call Me” (6-8, 11-13)

6 Ngài phán rằng: Hãy thả lưới bên hữu thuyền, thì các người sẽ được. Vậy, các người ấy thả lưới xuống, được nhiều cá đến nỗi không thể kéo lên nữa... **7** Môn đồ mà Đức Chúa Jêsus yêu bèn nói với Phi-e-rơ rằng: Ấy là Chúa! Khi Si-môn Phi-e-rơ nghe rằng ấy là Chúa, bèn lấy áo dài quấn mình (vì đang ở trần) và nhảy xuống nước. **8** Các môn đồ khác đem thuyền trở lại, kéo tay lưới đầy cá, vì cách bờ chỉ chừng hai trăm cu-đê mà thôi

***7** Then the disciple whom Jesus loved said to Peter, “It is the Lord!” As soon as Simon Peter heard him say, “It is the Lord,” he wrapped his outer garment around him (for he had taken it off) and jumped into the water. The other disciples followed in the boat, towing the net full of fish, for they were not far from shore, about a hundred yards.*

“... Kêu Gọi Tôi – To Call Me” (6-8, 11-13)

11 Si-môn Phi-e-rơ xuống thuyền, kéo tay lưới đầy một trăm năm mươi ba con cá lớn lên bờ; và, dầu nhiều cá dường ấy, lưới vẫn không đứt. *12* Đức Chúa Jêsus phán rằng: Hãy lại mà ăn. Nhưng không một người môn đồ nào dám hỏi rằng: Người là ai? Vì biết quả rằng ấy là Chúa. *13* Đức Chúa Jêsus lại gần, lấy bánh cho môn đồ, và cho luôn cá nữa.

11 So Simon Peter climbed back into the boat and dragged the net ashore. It was full of large fish, 153, but even with so many the net was not torn. *12* Jesus said to them, “Come and have breakfast.” None of the disciples dared ask him, “Who are you?” They knew it was the Lord. *13* Jesus came, took the bread and gave it to them, and did the same with the fish.

“... Kêu Gọi Tôi – To Call Me” (6-8, 11-13)

Trở nên tay đánh lưới người

- Hãy Vâng Phục Chúa



Giê-xu Christ



**Giê-xu
Christ**

Ăn-năn

Tin Cậy

Xin Cầu Nguyện

